

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-bis**
N. **98**

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

Risoluzione n. 2175 (2017)

La migrazione come opportunità
per lo sviluppo dell'Europa

Trasmessa il 7 luglio 2017

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

RESOLUTION 2175 (2017) ⁽¹⁾

Provisional version

Migration as an opportunity for European development

PARLIAMENTARY ASSEMBLY

1. The economic development of Europe depends upon its capacity to better utilise people's skills and talents and promote innovative technologies and businesses. In a time of economic and political crisis in Europe, all efforts should be deployed to create cohesive societies, enabling the full and active participation of every member in their development and economic growth.

2. The number of migrants, including both refugees and economic migrants, has significantly increased in recent years, presenting a number of challenges and opportunities for Europe. The absence of a co-ordinated migration policy at European level has paved the way for the rise of ungrounded fears amongst the European population, fears which have been subsequently exploited by some political forces and media outlets to present a distorted image of migration as a threat.

3. The Parliamentary Assembly is very concerned about this negative approach to migration. In fact, there is a divergence demographic situation of Europe and the

general negative perception of the consequences of migration. Shortages in the labour force in a number of sectors, including farming, construction, hospitality, catering, information technology and financial services, and population ageing as a result of increased life expectancy combined with low birth rates, all lead to a significant reduction in the proportion of the working age population and show that migration could be very beneficial for Europe, if only the necessary policy measures were implemented.

4. During the last decade, according to the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), migrants accounted for a 70% increase in the workforce of Europe. In recent years, they have represented 15% of new entries into strongly growing occupations such as science, technology, engineering and mathematics. In some European countries, population growth in recent years was only possible because of a migration influx. In addition, migrants bring diversity to European countries, contributing to cultural exchanges and having an important impact on arts, sports, fashion, media and cuisine.

5. The Assembly considers that there is an urgent need to counter the negative rhetoric used against migration and to bring to the public's attention the economic evidence of its benefit to European society. All public and private actors should be involved in formulating new

(1) *Assembly debate* on 27 June 2017 (22nd Sitting) (see Doc. 14274, report of the Committee on Culture, Science, Education and Media, rapporteur: Ms Gülsün Bilgehan). *Text adopted by the Assembly* on 27 June 2017 (22nd Sitting).

See also Recommendation 2106 (2017).

evidence-based, realistic and forward-looking migration policies for Europe, centred on its potential for development.

6. The Assembly believes that to optimise the benefits of migration for Europe, it is necessary to eliminate a number of bureaucratic barriers and practices of covert and overt discrimination against migrants, which significantly hinder their integration into host societies.

7. It also considers that to gain advantage in the global competition for the most highly skilled specialists, European countries should increase labour market transparency and create more safe legal opportunities for migration to Europe.

8. The Assembly underlines that to harness the benefits of migration, well-devised policies should be implemented, including at local level, which would promote knowledge of different cultures and traditions while at the same time integrating migrants into the host societies. Such policies would prevent possible conflicts and eradicate the negative image of migrants.

9. The Assembly is convinced that to facilitate mutually beneficial migration to Europe, member States should take concrete measures in areas which have a positive impact on migration. Therefore, it recommends that member States:

9.1. improve national legislation by:

9.1.1. simplifying migration procedures for skilled workers whose qualifications respond to national economic needs;

9.1.2. providing clear regulations on the employment of unskilled migrants and seasonal and domestic workers, as well as providing opportunities and integration measures that specifically target low-skilled and less educated migrants, and by ensuring that migrants are guaranteed the same pay and working conditions as native people for equal work;

9.1.3. shortening asylum procedures and consider granting access to the labour market to asylum seekers even before completion of the procedure;

9.1.4. introducing the right to vote and to stand in local elections for all

regular migrants after five years of residency in the host country;

9.1.5. introducing relevant provisions punishing discrimination against migrants;

9.2. facilitate the access of migrants to the labour market by:

9.2.1. developing policies and action plans promoting the inclusion of migrant women in the labour market by addressing their specific needs;

9.2.2. improving admission conditions for the best students and researchers from non-European countries and providing them with attractive employment opportunities;

9.2.3. promoting effective co-operation between governments and business communities on the development and funding of vocational training for migrants;

9.2.4. supporting business initiatives of migrants by offering micro loans;

9.2.5. involving representatives of the private and public sectors, as well as trade unions and migrant organisations, during the revision of national migration policies;

9.3. promote inclusive societies by enabling the full and active participation of migrants in all aspects of life by:

9.3.1. promoting targeted national regularisation programmes for irregular migrants;

9.3.2. promoting and financially supporting local initiatives, including initiatives of migrant organisations aimed at increasing the participation of migrants in the life of local communities;

9.3.3. providing all migrants with free access to civic orientation courses in the host country;

9.3.4. providing opportunities for language learning for migrants;

9.3.5. ensuring that language and citizenship classes are made available to asylum seekers and refugees;

9.3.6. developing educational programmes in schools to promote knowledge of different cultures, languages and religions;

9.3.7. ensuring access to affordable and adequate health services for all migrants, regardless of their legal status;

9.3.8. encouraging migrants' active involvement in the activities of political parties, trade unions and migrant and diaspora associations;

9.3.9. facilitating the naturalisation processes of migrants after five years of regular residence in the host country;

9.4. co-operate to create a European system to facilitate social security protection for all working migrants and their families, protecting the social and economic rights guaranteed in the European Social Charter treaty system and based on the standards set in the European Code of Social Security (ETS No. 48) and its Protocol (ETS No. 48A).

10. The Assembly encourages more co-operation between the Council of Europe, the International Organization for Migration (IOM), the OECD and the European Union, with a view to promoting a positive image of migrants in Europe by developing joint activities in the fields of human, economic and social development.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

RÉSOLUTION 2175 (2017) ⁽¹⁾

Version provisoire

Les migrations, une chance à saisir
pour le développement européen

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE

1. Le développement économique de l'Europe dépend de sa capacité à mieux utiliser les compétences et les talents des personnes et de promouvoir des technologies et entreprises innovantes. Dans un contexte de crise politique et économique en Europe, tout doit être mis en oeuvre pour construire des sociétés cohésives qui permettent à chacun de leurs membres de participer pleinement et activement à leur développement et à leur croissance économique.

2. Le nombre de migrants, y compris les réfugiés et les migrants économiques, a considérablement augmenté ces dernières années et cette vague migratoire présente un certain nombre de défis et d'opportunités pour l'Europe. L'absence d'une politique migratoire coordonnée au niveau européen a favorisé la montée des peurs

irrationnelles au sein de la population européenne, lesquelles ont été ensuite exploitées par certaines forces politiques et certains médias qui ont donné une image déformée de la migration, présentée comme une menace.

3. L'Assemblée parlementaire est très préoccupée par cette approche négative des migrations. En fait, il existe un écart entre la réalité de la situation économique et démographique de l'Europe et la perception négative générale des conséquences des migrations. Les pénuries de main-d'oeuvre dans un certain nombre de secteurs, notamment l'agriculture, la construction, l'hôtellerie, la restauration, l'informatique et les services financiers, ainsi que le vieillissement de la population dû à la fois à une augmentation de l'espérance de vie et à de faibles taux de natalité sont autant de facteurs qui entraînent une réduction significative de la part de la population en âge de travailler et qui montrent que les migrations pourraient être très bénéfiques pour l'Europe si seulement les mesures politiques nécessaires étaient mises en oeuvre.

4. Au cours de la dernière décennie, selon l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), les migrants ont représenté 70% de l'augmentation de la main-d'oeuvre en Europe. Ces dernières années, ils ont représenté 15% des primo-entrées sur le marché du travail

(1) *Discussion par l'Assemblée le 28 juin 2017 (24^e séance) (voir Doc. 14335, rapport de la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées, rapporteur: M. Andrea Rigoni; et Doc. 14348, avis de la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable, rapporteure: M^{me} Petra De Sutter). Texte adopté par l'Assemblée le 28 juin 2017 (24^e séance).*

Voir également la Recommandation 2109 (2017).

dans des secteurs à forte croissance, tels que la science, la technologie, l'ingénierie et les mathématiques. Dans certains pays européens, la population n'a pu augmenter ces dernières années que grâce aux afflux migratoires. De plus, les migrants apportent de la diversité aux pays européens, contribuent aux échanges culturels et ont un impact important sur les arts, le sport, la mode, les médias et la gastronomie.

5. L'Assemblée estime qu'il est urgent de lutter contre la rhétorique négative utilisée contre les migrations et de porter à l'attention du public la preuve économique de leurs avantages pour la société européenne. Tous les acteurs publics et privés devraient participer à l'élaboration de nouvelles politiques migratoires pour l'Europe, fondées sur des données factuelles, réalistes et porteuses d'avenir, et centrées sur son potentiel de développement.

6. L'Assemblée considère qu'il est nécessaire, pour tirer un parti maximum des migrations en Europe, d'éliminer un certain nombre d'obstacles bureaucratiques et de formes de discrimination ouverte ou dissimulée envers les migrants, qui freinent leur intégration dans les sociétés d'accueil.

7. Elle considère également que, pour prendre l'avantage sur la concurrence mondiale et attirer les meilleurs spécialistes, les pays européens doivent renforcer la transparence sur le marché du travail et ménager davantage de voies légales et sûres de migration vers l'Europe.

8. L'Assemblée souligne que, pour exploiter les avantages des migrations, il faudrait mettre en oeuvre des politiques bien conçues, notamment au niveau local, qui favoriseraient la connaissance des différentes cultures et traditions tout en intégrant les migrants dans les sociétés d'accueil. Ces politiques permettraient de prévenir les risques de conflits et de rompre avec l'image négative des migrants.

9. L'Assemblée est convaincue que, pour faciliter des migrations mutuellement bénéfiques en Europe, les États membres devraient prendre des mesures concrètes dans des domaines qui ont une incidence positive sur ce processus. Par

conséquent, elle recommande aux États membres:

9.1. d'améliorer la législation nationale:

9.1.1. en simplifiant les procédures de migration pour les travailleurs qualifiés dont les compétences répondent aux besoins économiques nationaux;

9.1.2. en élaborant des règlements clairs sur l'emploi des migrants non qualifiés et des travailleurs saisonniers et domestiques, ainsi qu'en offrant des perspectives d'emploi et en mettant en oeuvre des mesures d'intégration visant spécialement les migrants peu instruits et peu qualifiés, et en garantissant que les migrants bénéficient des mêmes conditions de travail et de rémunération que les ressortissants nationaux pour un travail de valeur égale;

9.1.3. en accélérant la procédure d'asile et en permettant aux demandeurs d'asile d'accéder au marché du travail avant même l'achèvement de la procédure;

9.1.4. en introduisant le droit de vote et de se présenter aux élections locales pour tous les migrants réguliers qui ont résidé au moins cinq ans dans le pays hôte;

9.1.5. en introduisant des dispositions pertinentes sanctionnant la discrimination à l'égard des migrants;

9.2. de faciliter l'accès des migrants au marché du travail:

9.2.1. en élaborant des politiques et des plans d'action qui favorisent l'inclusion des femmes migrantes dans le marché du travail et répondent à leurs besoins spécifiques;

9.2.2. en améliorant les conditions d'accueil pour les étudiants et les chercheurs les plus brillants issus de pays non européens et en leur proposant des offres d'emploi attrayantes;

9.2.3. en encourageant une coopération efficace entre les gouvernements et les milieux d'affaires pour concevoir et financer les formations professionnelles pour les migrants;

9.2.4. en soutenant les initiatives commerciales des migrants en proposant des microcrédits;

9.2.5. en invitant des représentants des secteurs public et privé ainsi que des syndicats et des organisations de migrants à participer à la révision des politiques migratoires nationales;

9.3. de promouvoir des sociétés inclusives en créant les conditions nécessaires à la participation pleine et active des migrants à tous les domaines de la vie:

9.3.1. en mettant en place des programmes nationaux de régularisation ciblés en faveur des migrants irréguliers;

9.3.2. en encourageant et en soutenant financièrement des initiatives locales, notamment des initiatives d'organisations de migrants visant à améliorer la participation des migrants à la vie des communautés locales;

9.3.3. en donnant à tous les migrants la possibilité d'accéder gratuitement à des cours d'orientation civique dans le pays d'accueil;

9.3.4. en offrant aux migrants des possibilités d'apprentissage des langues;

9.3.5. en veillant à ce que des cours de langue et d'éducation à la citoyenneté soient organisés pour les demandeurs d'asile et les réfugiés;

9.3.6. en élaborant des programmes éducatifs dans les écoles pour favoriser la connaissance des différentes cultures, langues et religions;

9.3.7. en garantissant l'accès à des services de santé adaptés et abordables à l'ensemble des migrants, quel que soit leur statut juridique;

9.3.8. en encourageant les migrants à participer activement aux activités des partis politiques, des syndicats, et des associations de migrants et de diasporas;

9.3.9. en facilitant les processus de naturalisation des migrants résidant dans le pays d'accueil depuis au moins cinq ans;

9.4. de coopérer pour créer un système européen qui faciliterait la protection sociale de tous les travailleurs migrants et de leurs familles, protégerait les droits sociaux et économiques fondamentaux que le système de traités de la Charte sociale européenne garantit et s'appuierait sur les normes du Code européen de sécurité sociale (STE no 48) et de son Protocole (STE no 48A).

10. L'Assemblée encourage le Conseil de l'Europe, l'Organisation internationale pour les migrations (OIM), l'OCDE et l'Union européenne à renforcer leur coopération en vue de promouvoir une image positive des migrants en Europe en développant des activités communes dans les domaines du développement social, économique et humain.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

RISOLUZIONE 2175 (2017) ⁽¹⁾

Versione provvisoria

La migrazione come opportunità per lo sviluppo dell'Europa

ASSEMBLEA PARLAMENTARE

1. Lo sviluppo economico dell'Europa dipende dalla sua capacità di fare un miglior uso delle competenze e delle abilità della popolazione e di promuovere tecnologie e attività economiche innovative. In una fase di crisi politica ed economica dell'Europa, occorrerebbe adoperarsi al massimo per creare società coese, che consentano la partecipazione piena e attiva di ognuno al loro sviluppo e alla loro crescita economica.

2. Negli ultimi anni il numero dei migranti, includendovi sia i profughi che i migranti economici, è notevolmente aumentato, ponendo all'Europa una serie di sfide e di opportunità. L'assenza di una politica migratoria coordinata a livello europeo ha aperto la strada all'insorgere nella popolazione europea di paure immotivate, paure che sono state poi sfruttate da alcune forze politiche e mezzi di comunicazione per dare un'immagine distorta della migrazione come minaccia.

3. L'Assemblea parlamentare è molto preoccupata per questo approccio negativo alla migrazione. Vi è, infatti, una divaricazione fra la realtà della situazione economica e demografica dell'Europa e la percezione generalmente negativa delle conseguenze della migrazione. La carenza di manodopera in una serie di settori fra cui l'agricoltura, l'edilizia, l'industria alberghiera e della ristorazione, le tecnologie dell'informazione e i servizi finanziari, e l'invecchiamento della popolazione a causa dell'incremento della speranza di vita combinato con bassi tassi di natalità, convergono nel determinare un considerevole calo della quota di popolazione in età lavorativa, e mostrano che la migrazione potrebbe essere di grande beneficio per l'Europa se solo venissero attuate le necessarie misure politiche.

4. Nell'ultimo decennio, secondo l'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE), i migranti hanno pesato per il 70 per cento sull'aumento della forza lavoro europea. Negli ultimi anni, hanno rappresentato il 15 per cento dei nuovi ingressi in comparti in forte crescita come la scienza, la tecnologia, l'ingegneria e la matematica. In alcuni Paesi europei, la crescita demografica degli ultimi anni è stata resa possibile soltanto dall'afflusso migratorio. Oltre a ciò, i migranti apportano ai Paesi europei diversità, contribuendo agli scambi culturali ed esercitando un forte influsso sull'arte, lo sport,

(1) *Dibattito in Assemblea* del 28 giugno 2017 (24^a seduta) (V. Doc. 14335, Relazione della Commissione Migrazione, rifugiati e sfollati, Relatore: Andrea Rigoni e Doc. 14348, parere della Commissione affari sociali, salute e sviluppo sostenibile, Relatrice: On. Petra De Sutter). *Testo adottato dall'Assemblea* il 28 giugno 2017 (24^a seduta).
V. anche Raccomandazione 2109 (2017).

la moda, i mezzi di comunicazione e la gastronomia.

5. L'Assemblea ritiene vi sia urgente bisogno di controbattere la retorica negativa utilizzata contro la migrazione e di portare all'attenzione dell'opinione pubblica le prove economiche dei vantaggi da questa arrecati alla società europea. Tutti i soggetti pubblici e privati dovrebbero essere coinvolti nella formulazione di nuove politiche migratorie per l'Europa fondate su dati di fatto, realistiche, lungimiranti e incentrate sul potenziale di sviluppo della migrazione stessa.

6. L'Assemblea crede che, per far sì che i vantaggi della migrazione per l'Europa siano ottimizzati, occorra eliminare una serie di barriere burocratiche e di pratiche discriminatorie palesi od occulte a danno dei migranti, che ne ostacolano fortemente l'integrazione nelle società d'accoglienza.

7. Essa ritiene inoltre che i Paesi europei, per prevalere nella competizione globale per gli specialisti più qualificati, dovrebbero aumentare la trasparenza del mercato del lavoro e creare maggiori opportunità sicure e legali di migrazione verso l'Europa.

8. L'Assemblea sottolinea che, per far tesoro dei vantaggi della migrazione, occorrerebbe attuare politiche ben congegnate, anche a livello locale, che promuovessero la conoscenza delle diverse culture e tradizioni e allo stesso tempo integrassero i migranti nelle società d'accoglienza. Politiche del genere preverrebbero eventuali conflitti e cancellerebbero l'immagine negativa dei migranti.

9. L'Assemblea è convinta che, per agevolare una migrazione reciprocamente vantaggiosa verso l'Europa, gli Stati membri dovrebbero prendere misure concrete in ambiti che hanno un'incidenza positiva sulla migrazione stessa.

Raccomanda perciò agli Stati membri di:

9.1. migliorare la legislazione nazionale:

9.1.1. semplificando le procedure d'immigrazione per i lavoratori qualificati

i cui titoli rispondano alle esigenze economiche nazionali;

9.1.2. regolamentando con chiarezza l'impiego dei migranti non qualificati e dei lavoratori stagionali e domestici, nonché offrire opportunità e misure di integrazione specificamente focalizzate sui migranti meno qualificati e meno istruiti e assicurando che ai migranti siano garantiti lo stesso salario e le stesse condizioni di lavoro della popolazione nazionale a parità di lavoro;

9.1.3. snellendo le procedure di asilo e studiando la possibilità di concedere ai richiedenti asilo l'accesso al mercato del lavoro anche prima della conclusione del loro *iter*;

9.1.4. introducendo il diritto di voto attivo e passivo alle elezioni locali per tutti i migranti regolari dopo cinque anni di soggiorno nel paese d'accoglienza;

9.1.5. introducendo opportune disposizioni per punire la discriminazione contro i migranti;

9.2. agevolare l'accesso dei migranti al mercato del lavoro:

9.2.1. elaborando politiche e piani d'azione che promuovano l'inclusione delle donne migranti nel mercato del lavoro venendo incontro alle loro specifiche esigenze;

9.2.2. migliorando le condizioni di ammissione per i migliori studenti e ricercatori provenienti da paesi non europei, e offrendo loro opportunità di lavoro attraenti;

9.2.3. promuovendo una cooperazione efficace tra i Governi e il mondo imprenditoriale ai fini dello sviluppo e del finanziamento della formazione professionale per i migranti;

9.2.4. sostenendo le iniziative imprenditoriali dei migranti mediante l'offerta di microprestiti;

9.2.5. coinvolgendo rappresentanti del settore pubblico e privato, nonché dei sin-

dacati e delle organizzazioni dei migranti, nella revisione delle politiche migratorie nazionali;

9.3. favorire l'inclusione sociale stimolando la partecipazione piena e attiva dei migranti a tutti gli aspetti della vita:

9.3.1. promuovendo programmi nazionali mirati di regolarizzazione per i migranti irregolari;

9.3.2. promuovendo e sostenendo economicamente iniziative locali, comprese quelle delle organizzazioni di migranti, volte ad accrescere la partecipazione dei migranti alla vita delle comunità locali;

9.3.3. rendendo gratuitamente accessibili a tutti i migranti corsi di educazione civica nel paese d'accoglienza;

9.3.4. offrendo ai migranti opportunità di apprendimento linguistico;

9.3.5. provvedendo affinché siano messi a disposizione dei richiedenti asilo e dei profughi corsi di lingua e di cittadinanza;

9.3.6. elaborando programmi educativi nelle scuole per favorire la conoscenza delle diverse culture, lingue e religioni;

9.3.7. garantendo l'accesso a servizi sanitari adeguati ed economici a tutti i migranti, prescindendo dal loro status giuridico;

9.3.8. incoraggiando il coinvolgimento attivo dei migranti nelle attività dei partiti politici, dei sindacati e delle associazioni dei migranti e delle diaspore;

9.3.9. facilitando l'*iter* di naturalizzazione dei migranti dopo cinque anni di soggiorno regolare nel paese d'accoglienza;

9.4. collaborare alla creazione di un sistema europeo che faciliti l'ottenimento della copertura previdenziale per tutti i lavoratori migranti e le loro famiglie, tutelando i diritti sociali ed economici garantiti dal sistema dei trattati della Carta

sociale europea e fondati sulle norme fissate dal Codice europeo di sicurezza sociale (STE n. 48) e dal suo Protocollo (STE n. 48A).

10. L'Assemblea esorta a una maggiore collaborazione fra il Consiglio d'Europa, l'Organizzazione internazionale delle migrazioni (OIM), l'OCSE e l'Unione europea, al fine di promuovere un'immagine positiva dei migranti in Europa realizzando iniziative comuni nei campi dello sviluppo umano, economico e sociale.

B. Progetto di raccomandazione

1. L'Assemblea parlamentare, facendo riferimento alla sua risoluzione...(2017) su « La migrazione come opportunità per lo sviluppo dell'Europa », sottolinea che, per far sì che la migrazione in Europa abbia conseguenze benefiche sia per i migranti che per i Paesi d'accoglienza, gli Stati membri dovrebbero prendere misure concrete per ottimizzare l'impatto della migrazione sulle società europee.

2. L'Assemblea plaude all'importante lavoro svolto in questo campo da vari organi e istituzioni del Consiglio d'Europa, tra cui le attività intergovernative, il Commissario per i diritti umani e il Rappresentante speciale del Segretario generale per le migrazioni e i rifugiati, pur deplorendo che nell'ambito del Consiglio d'Europa non esista un organismo intergovernativo che in modo specifico promuova le norme del Consiglio d'Europa fra gli Stati membri.

3. L'Assemblea raccomanda pertanto al Comitato dei Ministri di valutare la fattibilità della creazione, eventualmente sotto forma di Accordo parziale allargato in collaborazione con l'Unione europea, di un Osservatorio europeo per le migrazioni e lo sviluppo interculturale, che coadiuvi gli Stati membri del Consiglio d'Europa nell'elaborazione di strategie, quadri giuridici, piani d'azione e progetti specifici nel campo della migrazione.

PAGINA BIANCA



170122022800